

# programmheft

22. INW-Fussballschule

4. bis 9. Mai 2015



FUSSBALLSCHULE

CHAMPIONS  
LEAGUE 2015



[www.inw-wollerau.ch](http://www.inw-wollerau.ch)

Interessengemeinschaft Nachwuchs FC Wollerau

# Engagement schießt Tore

Darum unterstützen wir die INW-Fussballschule.

Raiffeisenbank Höfe  
Wollerau, Pfäffikon, Horgen, Schindellegi

**RAIFFEISEN**

## Werden Sie INW-Mitglied

### Anmeldetalon



Mit nur CHF 100.– Jahresbeitrag werden Sie INW-Mitglied!

Falls Sie an einem Beitritt der INW interessiert sind, senden Sie diesen Talon an die unten aufgeführte Adresse, und wir senden Ihnen unverbindlich unsere Unterlagen:

Name: .....

Bitte an diese Adresse senden:

Vorname: .....

Strasse/Nr.: .....

Mike Huber  
Säntisstrasse 24  
8154 Adliswil

PLZ/Ort: .....

# Die 22. INW-Fussballschule



Liebe INW-Fussballschulfreunde



Es freut mich, dass wir erneut eine INW-Fussballschule auf die Beine stellen konnten. Ich möchte mich bei allen ganz herzlich bedanken, welche das überhaupt möglich machen. Das sind das Trainerteam, welches an der Front arbeitet, die Oberstufenschüler, welche den Vorstand unterstützen und am Nachmittag die Spiele leiten, und die Sponsoren, welche uns finanziell unterstützen. Ohne alle diese Personen wäre eine solche Woche nicht möglich.

Auch wir spüren die gesellschaftlichen Veränderungen und das steigende Angebot an Freizeitaktivitäten. So hat sich zum Beispiel in den letzten vier Jahren die Teilnehmerzahl stetig reduziert. Auch wird es immer schwerer, Trainer/Trainerinnen und freiwillige Helfer/Helferinnen zu finden. Falls Sie bereit wären, uns zu unterstützen, so wenden Sie sich doch bitte an den INW-Vorstand. Als Trainer müssen Sie kein Fussballtalent sein und die Regeln sind schnell erklärt. Viel wichtiger ist es, dass Sie Freude haben, mit den Kindern eine spannende Woche zu erleben.

Es würde uns und natürlich ganz speziell die Kinder sehr freuen, wenn Sie während der Woche oder am Finalsamstag bei uns auf dem Erlenmoos vorbeischaun und die Kinder kräftig anfeuern. Vreni Hösli und ihr Team bedienen Sie auch gerne dieses Jahr wieder im INW-Stübli (FC Clubhaus).

Möchten Sie während der Woche informiert sein und die neuesten Fotos sehen? So liken Sie uns doch auf Facebook. (<https://www.facebook.com/inwwollerau>)

Dominic Keller  
INW-Präsident



**NB** Norbert Bachmann  
Metallbau  
+ Schlosserei

Hauptstrasse 54, 8832 Wollerau,  
Tel. 044 784 69 77, Fax 044 786 17 38



**Erlenmoos**  
by Vollschräg Event & Catering GmbH

*Herzlich  
Willkommen!  
Plus 4 Ferien!*

**Restaurant Erlenmoos**  
Sihleggstrasse 4  
8832 Wollerau

[www.erlenmoos.ch](http://www.erlenmoos.ch)  
Telefon 043 810 26 57

**MUR AG** Glasoberflächen-Reparaturen  
[www.mur.ch](http://www.mur.ch)

Ihr Spezialist bei:

- ▶ Kratzern
- ▶ Zementspuren
- ▶ Gutachten

Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi  
Telefon 044 915 03 81  
E-Mail [info@mur.ch](mailto:info@mur.ch)

**CARXPERT** DIAGNOSE-, SERVICE- UND REPARATURARBEITEN FÜR ALLE MARKEN

Für Ihr Auto.



**GARAGE CHRUMMEN GmbH**  
Wolleraustrasse 58, Postfach 413  
8807 Freienbach  
Tel. Werkstatt 055 420 12 19  
Fax 055 420 12 11  
[info@chrummen-garage.ch](mailto:info@chrummen-garage.ch)  
[www.chrummen-garage.ch](http://www.chrummen-garage.ch)




**neu**

Fleisch- und  
Wurstspezialitäten  
Party-Service

Ihre Metzger

Kirchplatz 6, [www.metzger-wollerau.ch](http://www.metzger-wollerau.ch) 044 784 02 80  
Fax 044 786 34 77

[www.rhynerlogistik.ch](http://www.rhynerlogistik.ch)



RHYNER LOGISTIK



**HETTICH**  
LABORAPPARATE

HETTICH AG · Seestr. 204 a · CH-8806 Bäch  
Tel. 044-786 80 20 · Internet: [www.hettich.ch](http://www.hettich.ch)

**stiel & co.**

stiel & co. 043 844 60 77  
hauptstrasse 27 [info@stielundco.ch](mailto:info@stielundco.ch)  
8832 wollerau [www.stielundco.ch](http://www.stielundco.ch)



# Informationen zur 22. INW-Fussballschule



<b>Ort</b>	Sportplatz Erlenmoos, Wollerau				
<b>Tenue</b>	Warme Trainingskleider, Sportschuhe (Nocken erlaubt), keine Stollen, bei schlechtem Wetter Turnschuhe, damit wir in die Turnhallen ausweichen können.				
<b>Teilnahmegebühr</b>	CHF 50.– (ohne Mittagessen) bzw. CHF 100.– (mit Mittagessen) sind am 1. Tag zu bezahlen.				
<b>Versicherung</b>	ist Sache jedes Teilnehmers.				
<b>Zeiten</b>	Montag, 4. Mai, bis Samstag, 9. Mai 2015 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag immer von <b>9.40 bis 11.40 Uhr und von 13.40 bis 16.40 Uhr (neu)</b> <b>Mittwoch, 6. Mai 2015, ist frei!</b> Samstag von ca. 9.45 bis 17.30 Uhr (dazwischen Mittagessen). Die Rangverkündung wird nach den Spielen, um ca. 16.30 Uhr, durchgeführt. Am Samstag kommen die Kinder über den Mittag nicht nach Hause. Über die Mittagszeit wird jedem teilnehmenden Kind ein feines Mittagessen offeriert. Die Getränke und Früchte unter der Woche sowie das Essen am Samstag sind für jedes teilnehmende Kind inbegriffen.				
<b>Treffpunkt</b>	Für alle Kinder, welche nicht direkt zum Fussballplatz gelangen, fährt ab «Dorf Wollerau» (Bushaltestelle) ein Bus zum Fussballplatz. Die INW übernimmt keine Haftung für die Sicherheit und Ordnung an der Bushaltestelle Dorf. <table><tr><td><b>vormittags</b></td><td>Abfahrt Dorf 09.22 Uhr / Ankunft Dorf 11.58 Uhr</td></tr><tr><td><b>nachmittags</b></td><td>Abfahrt Dorf 13.22 Uhr / Ankunft Dorf 16.28 Uhr</td></tr></table> Die Abfahrts- und Ankunftszeiten gelten nur von Montag bis Freitag. Dank der grosszügigen Unterstützung von Frau & Herrn Bamert, Busbetriebe in Wollerau, werden alle Kinder ab «Dorf Wollerau» gratis transportiert. Wir bitten die Kinder, für Ordnung und Sauberkeit zu sorgen.	<b>vormittags</b>	Abfahrt Dorf 09.22 Uhr / Ankunft Dorf 11.58 Uhr	<b>nachmittags</b>	Abfahrt Dorf 13.22 Uhr / Ankunft Dorf 16.28 Uhr
<b>vormittags</b>	Abfahrt Dorf 09.22 Uhr / Ankunft Dorf 11.58 Uhr				
<b>nachmittags</b>	Abfahrt Dorf 13.22 Uhr / Ankunft Dorf 16.28 Uhr				
<b>Abmeldung</b>	Wir bitten Sie, während der Fussballwoche Ihr Kind bei Krankheit oder Verhinderung unter der unten erwähnten Telefonnummer abzumelden. Sie erreichen uns während der Woche unter:				
<b>Bei Fragen</b>	<b>Dominic Keller    076 533 01 15    OK-Präsident</b>				



**ARTEFAKT**

---

Blumen & Pflanzen einmal anders ...

Strählgasse 2, 8832 Wollerau, Tel: 043 844 66 66

Ihr zuverlässiger  
Getränke-Lieferant

www.getraenkeweibel.ch  
Tel. 055 451 11 11



**Getränke  
Weibel**

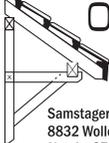
Industriestrasse 7 · 8808 Pfäffikon SZ

RESTAURANT

*frohe  
Aussicht* \*

In der Weid 8  
8942 Oberrieden  
Tel. 044 721 00 20

[www.frohe-aussicht-oberrieden.ch](http://www.frohe-aussicht-oberrieden.ch)



**OTT Holzbau**  
[www.ott-holzbau.ch](http://www.ott-holzbau.ch)

Samstagenstrasse 18  
8832 Wollerau  
Natel: 079 691 57 76  
info@ott-holzbau.ch

Umbauten  
Innenausbau  
Bedachungen  
Schneeräumung

**SWISSLOS**

**+ SPORT-TOTO**

*Für einen starken Schwyzer Sport!*

**FE**

Unterlagsböden, Fliess-Unterlagsböden,  
Zementüberzüge, Hartbeton

Bahnhofstrasse 5, 8853 Wollerau  
Tel. 044 687 18 53  
amendola-ag@bluewin.ch

**Amendola AG**

**VORWERK**

**NISSAN**

**GARAGE KNECHT AG**

8806 Bäch

# **b. jakob ag**

**Offsetdruck · Systemdruck**

Strassburgstr. 10 · 8004 Zürich · Tel. 044 241 45 49

Da schau ich drauf.

# **VORHÄNGE**

von TEVAG Interior AG.

Altendorf · Zürich · [www.tevag.ch](http://www.tevag.ch)

BODENBELÄGE  
PARKETT  
VORHÄNGE  
TEPPICHE



# *Die Mobiliar*

*Versicherungen & Vorsorge*

**Generalagentur Lachen**

## **Das Leben mit anderen Augen sehen**

### **Roland Mächler Optik**

Hauptstrasse 21, 8832 Wollerau

Telefon 044 687 62 80, [www.rm-optik.ch](http://www.rm-optik.ch)

roland  
**mächler optik**  
wollerau

**HÜPPI**  
ARCHITEKTUR

**etzel.ch**  
wollerau



### *Restaurant Bahnhöfli*

Etzelstasse 2 8832 Wollerau

SO + MO geschlossen

Telefon 044 784 14 56

### **Sanitär Alois Beeler AG**

*Unsere Motivation ist die  
Freude am gemeinsamen Erfolg!*

# **SANABAG**

Tel. 044 786 36 11 · Fax 044 786 37 11 · Natel 079 637 82 40

Altenbachstrasse 10b · 8832 Wollerau

[www.sanabag.ch](http://www.sanabag.ch) · [alois.beeler@sanabag.ch](mailto:alois.beeler@sanabag.ch)

## **Theiler Druck wünscht allen**

*viel Spass und gut Schuss*



## **Theiler Druck AG**

Verenastrasse 2 · Postfach 635 · 8832 Wollerau



**alfa**  
www.alfa.ch Personalberatung

**REICHMUTH**  
BAUUNTERNEHMUNG AG  
WIR BAUEN FÜR SIE – RAUM UND ZUKUNFT  
FREIBACH WOLLERAU 055 415 52 00

**McPaperLand**  
Papeterie- und Bürofachmarkt

**BS**  
Beeler Sanitär AG  
Fällmisstrasse 18  
8832 Wilen – Wollerau  
Telefon 044 787 58 20  
Fax 044 787 58 29  
info@beeler-sanitaer.ch  
www.beeler-sanitaer.ch

**JÜRGEN BAUER**  
Schollenmatt 6, 8832 Wollerau  
Tel. 044 785 00 94  
Mobil 079 416 19 00  
juergen.bauer@bluewin.ch  
Malergeschäft GmbH  
«Wir bringen Farbe ins Leben»

Werbung die sich anpasst...  
**barragraphics**  
konzept - text - grafik  
Iststrasse 24 055 460 13 63  
8852 attendorf sz barragraphics.ch




# Das Organisationsteam setzt sich wie folgt zusammen:

---



Gesamtleitung	Dominic Keller und Bruno Benker
Finanzen	Bruno Benker
Administration	Mike Huber
Festwirt	Manuel Sommer
Sponsoring	Andrea Vogel
INW-Stübli/Pfadihaus	Vreni Hösli
PR	Dominic Keller
Programmheft und Extrablatt	Andrea Vogel
Grafik	Justo Barragan
Sanität	Regula Greutmann
Jugend und Sport	Dominic Keller





**Rigips AG**  
 Gewerbepark  
 5506 Mägenwil  
 Schweiz  
 Tel. +41 62 887 44 44  
 Fax +41 62 887 44 45  
 info@rigips.ch  
 www.rigips.ch



**STEIMEN**  
 ■ HEIZUNG ■ KLIMA

Ihr Partner für jedes Klima ...  
 ... 24 Stunden für Sie in Bewegung.

Roosstr. 32 | 8832 Wollerau  
 Tel. 044 787 59 59 [www.steimen.ch](http://www.steimen.ch)

*Mächler* *Hergizinos* *Verkauf direkt ab Hof*

- Obst • Käse • Honig
- Eier • Kartoffeln • Süssmost
- Trockenfleisch • Trockenfrüchte
- Konfitüre • Hauseigener Schnaps • Cheminéeholz

*Ther Mächler*  
 Alte Wolleraustrasse 44, 8832 Wollerau, Telefon 044 784 63 20  
 Handy 079 746 18 11, [www.maechler-hergizinos.twanda.ch](http://www.maechler-hergizinos.twanda.ch)

**ELYSATOR** 

engineering water

**Elysator Engineering AG**  
 Grabenstrasse 26, 8865 Biliten  
 Tel. 055 619 62 00, [www.elysator.com](http://www.elysator.com)

**P&C** **Portmann & Cavelti**

**Elektro + Planungs AG**  
 Samstagenstrasse 55  
 8832 Wollerau  
 Tel. 044 687 46 00  
 Fax 044 687 46 01  
 E-Mail: [elektroplanungsag@bluewin.ch](mailto:elektroplanungsag@bluewin.ch)

  
 busbetriebe  
**bamert**

Ihr Busunternehmen  
 in Wollerau

etzelstrasse 24 - wollerau - 044 787 50 90 - [www.bamertbus.ch](http://www.bamertbus.ch)

# Mmmh, das schmeckt fein...



Dank einem engagierten Team um Vreni und Thomas Hösli sowie Bruno Benker war es uns letztes Jahr das erste Mal möglich, eine Mittagsbetreuung anzubieten. Dieses Angebot kam auf Anhieb gut an und so genossen rund 45 Kinder die feinen Mittagessen.

Auch dieses Jahr warten wieder feine Gerichte auf die kleinen und grossen Feinschmecker. Wenn der Hunger gestillt ist, hat das Organisation ein spannendes Unterhaltungsprogramm zusammengestellt: ein Jonglier- und ein Speed-Stacking-Workshop, ein Clown und auch das Basteln kommt nicht zu kurz. So vergeht die Mittagszeit im Fluge und um 13.40 Uhr geht ja schon wieder die Fussballschule los!

Möchten Sie Ihr Kind noch für das Mittagessen nachmelden?  
Dann melden Sie sich bitte umgehend auf [info@inw-wollerau.ch](mailto:info@inw-wollerau.ch). Die Kosten für die Mittagessen am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag betragen CHF 50.-.



Nur wen man gut kennt,  
kann man auch gut beraten.

www.szkb.ch



**comworld** GmbH

Internet-Lösungen & Netzwerke seit 1997

Ihr lokaler Informatik-Spezialist für alle Fragen!

www.comworld.ch

www.webforce.ch

Billiger als beim Grossverteiler!

Original-Printsverbrauchsmaterialien zu supergünstigen  
Tagespreisen - Neu im comworld Shop!  
www.comworld.ch/shop

Chängentobelweg 5, CH-8632 Wollerau  
Tel. 044 687 30 55 Fax. 044 687 30 58



DAMEN UND HERREN

YVONNE KÄLIN

ROOSSTRASSE 6 044 784 03 57

8832 WOLLERAU HAARATELIER.NET



**Kälín Wärmetechnik AG**

Breitenstr. 21

8852 Altendorf

Tel. 055 4424141

e-mail: [info@kaelin-waerme.ch](mailto:info@kaelin-waerme.ch)

Zürichstr. 67

8840 Einsiedeln

Fax 055 4425987

**MOTEL  
MÜHLE**

Wir freuen uns auf  
Ihre Reservation  
Monika & Konrad Böni

«mehr als nur ein Motel»

Tel. 043 244 41 41  
[info@muehle-wollerau.ch](mailto:info@muehle-wollerau.ch)  
[www.muehle-wollerau.ch](http://www.muehle-wollerau.ch)



**Gärtnerei Forrer**

Sihleggstrasse 16

8832 Wollerau

Tel. 044 786 42 05



# WANTED

**Wir suchen**

**helfende Hände und mitdenkende Köpfe**

**oder genauer gesagt:**

- neue Vorstandsmitglieder
- Helfer beim neu eingeführten Mittagstisch
- neue Mitglieder
- neue Sponsoren

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

**Dann melden Sie sich doch bitte während der Fussballschule bei einem Vorstandsmitglied oder auf [info@inw-wollerau.ch](mailto:info@inw-wollerau.ch).**

**Wir freuen uns auf Sie...**

Geniessen Sie  
doch Ihre Freizeit...



**Husqvarna**  
www.autower.ch

**Garten- und Forstgeräte**  
Rasenmäher, Trimmer, Kettensägen usw.

**bamag**

Walter Hartmann Bruggelstrasse 8 8833 Samstagern Tel. 044 784 03 73 www.bamag-samstagern.ch

Mitten im Leben



EW Höfe AG  
8807 Freienbach

Tel. 055 415 31 23  
www.ewh.ch



**MALERGESCHÄFT WOLLERAU**  
TEL. 055 420 18 40 NATEL 079 722 18 11  
www.meier-maler.ch

**SCHEIWEILER GARAGEN AG**  
**TOYOTA** **SUZUKI**

**Garage Neumühle**  
Allenwindenstrasse 10  
8832 Wollerau  
Tel. 044 787 44 00  
www.scheiweiler.ch

**Kreuzgarage**  
Allmeindstrasse 15  
8840 Einsiedeln  
Tel. 055 412 80 53  
info@scheiweiler.ch



**Elternverein Wollerau**  
engagiert für Familien seit 1989

Angebote und Aktivitäten unter  
[www.ev-wollerau.ch](http://www.ev-wollerau.ch)

**Hier könnte Ihr Inserat  
stehen...**

weitere Infos unter [www.inw-wollerau.ch](http://www.inw-wollerau.ch)  
oder 079 664 36 84

**Einkaufsspass  
für alle  
Generationen...**

**Seedamm Center**  
wir nehmen uns viel Zeit für Sie

f Pfäffikon SZ | Mo-Fr 9.00-21.00 | Sa 8.00-18.00 | [seedamm-center.ch](http://seedamm-center.ch)

# Urs THEILER

Muldenservice

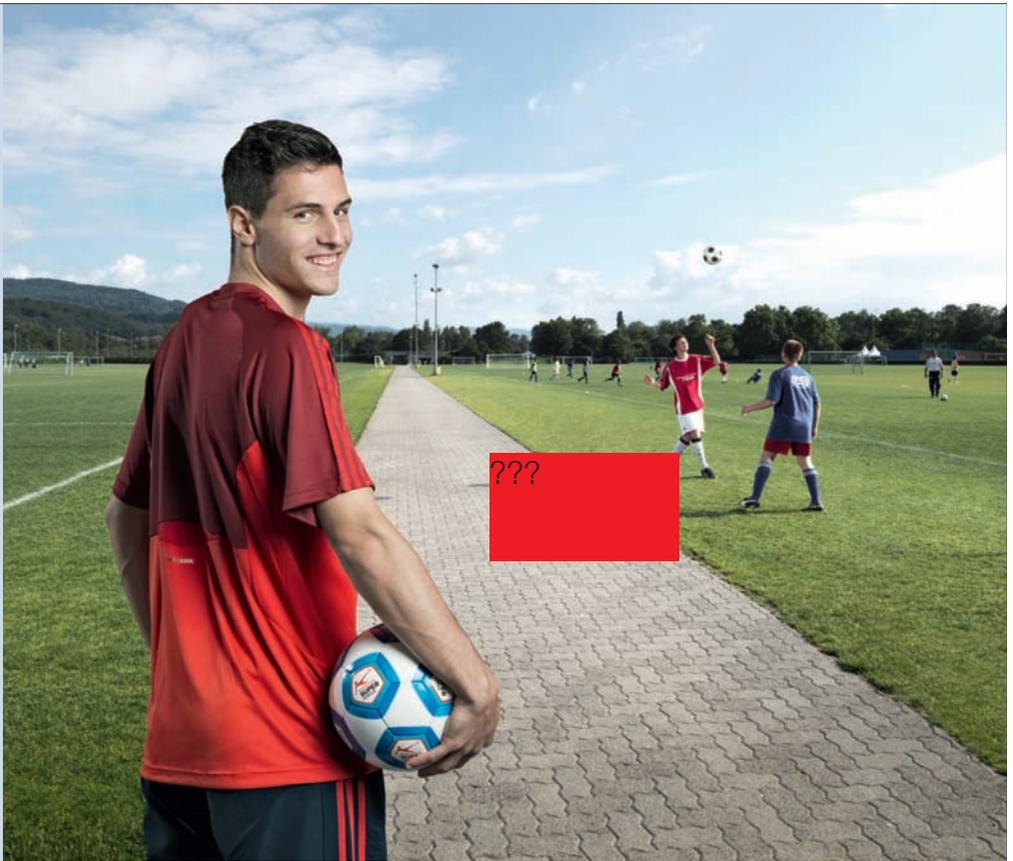
079/300 50 20

Korporationsweg 11  
8832 Wilen-Wollerau  
Tel.+Fax 044 687 67 67

werbedruck.ch – Ihr Partner für bedruckte T-Shirts,  
Corporate Fashion, Werbeartikel und Kundengeschenke,  
mit eigener Druckerei für Tampon-, Digital- und Textilsiebdruck



werbedruck.ch · 8832 wollerau · tel. 044 787 51 61



# Engagement schießt Tore

Egal, ob Sieg, Niederlage oder Unentschieden: Wir feuern an. Als Ihr lokaler Finanzpartner engagieren wir uns für den Fussball in unserer Region. Darum unterstützen wir die INW-Fussballschule.

[www.raiffeisen.ch/hoefe](http://www.raiffeisen.ch/hoefe)

**Raiffeisenbank Höfe**  
Wollerau, Pfäffikon, Horgen, Schindellegi  
Telefon 044 782 10 10

**RAIFFEISEN**